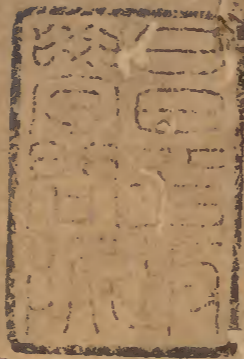


一切經音義

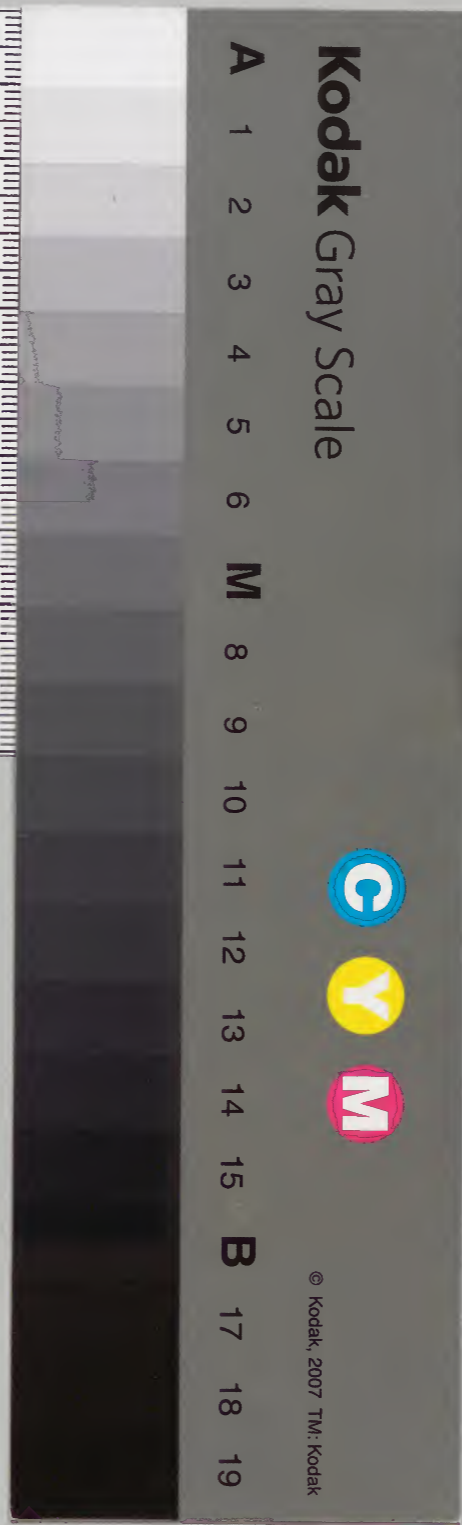
卷五十一  
之五十二

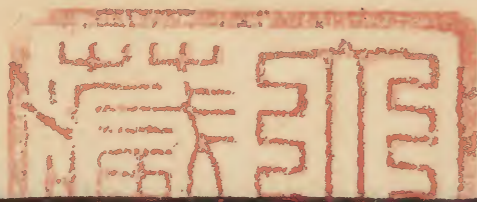


庫文閣		
函	冊	架
三〇	五〇	五
三	三〇	三
類	號	冊
漢	書	

庫文閣內		
函	冊	架
三〇	五〇	七
三	三〇	三
類	號	冊
漢	書	

內閣文庫		
番號	漢	3303
冊數	50 ( 26 )	
函號	310	38





一切經音義卷第五十一

翻經沙門慧琳撰

音因明正理門論本一卷

慧琳

因明入正理論一卷

慧琳

唯識論一卷

慧琳

顯識論一卷

慧琳

轉識論一卷

慧琳

唯識二十論一卷

慧琳

唯識三十論一卷

慧琳

成唯識寶生論五卷

慧琳

淺草文庫



支那

一切經音義卷第五十一

唯識論一卷

慧琳

成唯識論十卷

慧琳

大丈夫論二卷

慧琳

入大乘論二卷

慧琳

大乘掌珍論二卷

玄應

緣生論一卷

無

大乘緣生論一卷

玄應

無相思塵論一卷

無

大乘五蘊論一卷

玄應

大乘廣五蘊論一卷

慧琳

寶行王正論一卷

無

大乘起信論一卷

慧琳

大乘起信論二卷

慧琳

發菩提心論二卷

玄應

三無性論二卷

無

如實論一卷

無

迴諍論一卷

慧琳

壹輸盧迦論一卷

慧琳

十二因緣論一卷

慧琳

觀所緣論一卷

慧琳

鼓那

一切經音義卷五十一

二



因明正理門論本

慧琳音

鳩鷄 上朽尤反下音留文字典說云鷄鷄怪鳥也

蒼色赤目古今正字懷兔 以喻馬兔王名月為兔月中

免者佛昔作帝取其骸置於月宮中使得清涼

又彼地人天常取其骸置於月宮中使得清涼

見而發慈心故也 煙等 於上驚賢及國語云使煙達

文從火垂聲或作國古因躊躇 反上紂流云及下躡躡猶

厥論文作烟亦通聖音因 躊躇 反上紂流云及下躡躡猶

濂心未定也 流漫 漫漫長也 顧野王楚辭云漫

字並從足壽著皆聲 流漫 漫漫長也 顧野王楚辭云漫

漫遠見也 郭注方言云謂水潦浩漫也 顧野王楚辭云漫

古今正字云郭注方言云謂水潦浩漫也 顧野王楚辭云漫

因明入正理論

慧琳音

懷兔非月 通路反正因正業前未聞王充論衡曰

照

儒者皆云日月中有三足鳥 安知日中之鳥與中之鳥

命

類不可象 踞後點象其尾 兔頭與象同故從兔獸

唯識論

名類不可象 踞後點象其尾 兔頭與象同故從兔獸

慧琳音

名類不可象 踞後點象其尾 兔頭與象同故從兔獸

腎眼

下懂覺反顧野王云濁者不淨潔之稱也 說文

河

反方言云自關而東趙魏之郊謂大者為壑小者

名

名方言云自關而東趙魏之郊謂大者為壑小者

反

反方言云自關而東趙魏之郊謂大者為壑小者

名

名方言云自關而東趙魏之郊謂大者為壑小者

因明

因明

因明

**火燭** 燭葉壑反考聲云火光也說文火燭也燭音燭也燭羊

奴頭反坤蒼云胡羊也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

古今正字從羊需聲也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

字從夙夙聲燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

廣雅云燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

也說文燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

聲論作燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

用亦通也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也燭音燭也

**論本文已音竟已下慧愷鈔別譯偈**

**慧愷** 傳下開改反余雅云愷樂也杜注左披閱反考

聲閱數也云愷和也說文康也從云簡也今披閱反考

讀尋閱簡其論文同異也從門允聲今披閱反考

**顯識論** 音蠻西國採取時與生臭日與說文以鼻臭亦

**花鬘** 花以爲嚴身之具與生臭日與說文以鼻臭亦

也聲幻化也滑辨反考聲云惑也物甘也七荷語云割而

食之帶如蜜是也說文美也從甘廿七荷語云割而

舌聲論一作甜俗字音念添反廿七荷語云割而

荷然專一作之臣也說文音念添反廿七荷語云割而

犬奇聲論一作之臣也說文音念添反廿七荷語云割而

日掉搖也說文音念添反廿七荷語云割而

從手卓聲也說文音念添反廿七荷語云割而

類反日掉搖也說文音念添反廿七荷語云割而

**轉識論** 上悉齊反余雅息也或作磚下目然籌量

紂流反鄭注儀禮云籌筭也史記云借箸爲大三

王籌之運籌帷幄之中是也說文從竹壽聲爲大三

慙心從訖省聲論惟慙音慙感與義不同互相

乎故反考聲云亦互也此正互字

之更遼也遼亦互也此正互字

文耶







候也古今正字園胡濤波道勞及淮南子云濤海  
伺旗也從人司聲濤水漏起也文字典說云  
濤大波也海潮日濤從水壽聲下搏也  
摩反說文波水通出也從水壽聲下搏也

成唯識寶生論卷第一 慧琳撰

誼靜上元反聲類云誼俗用也說文驚呼也從  
著上音南反俗用考聲云說文驚呼也從  
淹業駟然也從血丙聲或作駟論作駟今正字  
也

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

侃若那八上呼也反語味家語云拈反而廣雅拈也  
論說文謂用同拈也音念添反眩目眩視不明也  
說文從目玄聲

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

羅聲上音達反下羅字上摩怛擢反可駟寫誤也蘇咀  
也

寶生論卷第二

於稱出證及亦雅云稱謂平輕重之具也廣雅云  
稱說文稱也亦雅云稱謂平輕重之具也廣雅云  
王云猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
聲也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野

詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野

詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野

詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野

詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野  
詰謂也猶也說文從口與因皆詰處注企吉反顧野

聲論也說文從亦通西藤蔓也廣雅云蔓長也說文蔓征

聲論也說文從亦通西藤蔓也廣雅云蔓長也說文蔓征

聲論也說文從亦通西藤蔓也廣雅云蔓長也說文蔓征

聲論也說文從亦通西藤蔓也廣雅云蔓長也說文蔓征

葛屬也從  
 州蔓聲  
 庸種飛  
 反音美考聲云隨風披敷也論文並從草作藿藿俗字  
 下音美考聲云隨風披敷也論文並從草作藿藿俗字  
 也若音為隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 聲或作非也隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 每反下倉散反隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 同音共隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 索鳥也或作隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 之聲也或作隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 捺去聲也或作隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 下土參擊也或作隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考  
 從土參擊也或作隤祭聲上崔猥反塊蒼云隤鮮好兒也考

寶生論卷第三

考音鬢等以音繼西國時花以綵貫穿  
 鐵鏟察蓋反考聲或作鼎博雅云炙肉鐵也  
 必遙反鄭注爾雅云鏟從金產聲向音者尸子云暴  
 風類反鄭注爾雅云鏟從金產聲向音者尸子云暴  
 驪駝上湯洛反說文雅云鏟從金產聲向音者尸子云暴  
 獻能負千斤知泉所在周書云王會正以驪駝為鞞  
 音託它音同上行致遠北方饒之並從馬繫宅聲鞞  
 蠹蝨亦蝨也說文並從廣雅云蝨亦蝨也說文並從廣  
 從出從蝨省聲也顛蹶之兒也顧野王禮記云蝨亦蝨  
 論疾之也說文從石堅也說文從石堅也說文從石堅也  
 文亦堅也說文從石堅也說文從石堅也說文從石堅也



也亦雅有牛棘顛棘商棘馬棘狗棘也方言凡草  
 木有未刺人江淮之間謂之棘說文云棘似藜藿  
 生也從束刺二束束音此漬遍躡也自關而西秦晉  
 及論從二來作乘非也履履也說文遊旃延  
 之謂從足聶聲也廣雅音躡履履也說文遊旃延  
 羅漢也從足聶聲也廣雅音躡履履也說文遊旃延  
 名也漢夜踴踐也從足聶聲也廣雅音躡履履也說文  
 蒼頡篇云蝦蟇也從足聶聲也廣雅音躡履履也說文  
 一名田父一名蟾蜍也水蟲也說文作蝦蟇下音遐  
 成唯識論卷第一 慧琳撰

橐籥 橐籥上湯浴及下羊灼反老子曰天地之間其  
 橐籥也籥籥者羌笛也橐籥之鼓風使炎熾也蒼頡  
 云橐籥籥者羌笛也橐籥之鼓風使炎熾也蒼頡  
 囊之無底日橐籥也毛詩傳曰橐籥用炎熾也蒼頡  
 口作罔說文囊也毛詩傳曰橐籥用炎熾也蒼頡  
 韋韞音野敗 鎔銅 鎔銅上法也應劭注漢書云鐵冶  
 冶音野

成唯識論第二卷 成唯識論第三卷

文從金瓶甌 甌下歐侯反考聲云甌也鄭小瓦盆也案瓦  
 容聲也方言云盆之小者為之甌也或從卓作甌也  
 甌說文小盆也從瓦區省聲也堤塘也或從卓作甌也  
 蕩郎反塘者培土為路也塘亦堤也或從卓作甌也  
 成唯識論第二卷 成唯識論第三卷

焦炷 焦炷上獎遙反考聲云乾極也傷火也韻詮云黑  
 今燼書省單作炷火所燒也古文炷炷非也音即藥及  
 以火燹龜也下朱孺反考聲云炷炷非也音即藥及  
 代出玉篇說文尸骸也骸皆反顧野王云身軀之骨  
 韻譜云正字並無尸骸也骸皆反顧野王云身軀之骨  
 骨也從骨亥聲骸音遐界反骸考聲云形體之骨也

成唯識論第三卷 膏昧 膏昧上墨崩反毛詩傳曰膏亂也杜注左傳云悶  
 也說文目不明也從首或從旬作膏旬傳也目

搖動也昔音武  
福及旬音縣  
正字水濬流也  
從馬史聲也  
駛流上師利反蒼頡篇云駛疾也古今

成唯識論第四卷

局理上菴玉反余雅局所以部分也詩傳曲也廣

訓可倨傲記云居御及杜注左傳倨傲也從人鄭注禮

從足作踞誤也下敬也說文不遜倨也從人書聲經

慢也博雅蕩也說文亦作傲倨俗字尚書聲經

上虛驕反顧野王說文踞出頭從眾多見也

成唯識論卷第五

寔繁說上承職反杜注左傳寔繁也寔繁衆多也古今正字云從糸敏聲也

人枕集訓樹無枝日枕從木說文闕

聲繁衆多也古今正字云從糸敏聲也

確陳上腔岳反易下繫云夫乾確然示人易矣

音鶴悍表早聲且反蒼頡篇悍察也說文勇也從心

成唯識論卷第六

確陳上腔岳反易下繫云夫乾確然示人易矣

古者衣表以毛爲善輓言上善字說文衣也從衣毛

端橫木也從車克聲誹撥反非手發聲拂也詭詐

上歸委反顧野王云詭詭也從手發聲拂也詭詐

亦詐也欺也變也說文詭詭也從手發聲拂也詭詐

躁擾也上遭到反語云不安靜也考聲性急也說文

聲乘音蘇到反

成唯識論卷第七

第八

第九

第十

已上四卷並文易不要音訓

大丈夫論卷上

慧琳撰

摧破罪雷反考聲推到也說文摧折也

下卷

調濡上庭聊反鄭注周禮調合也和也下乳珠反

餘及需字上於天需即其象也

入大乘論卷上

慧琳撰

者翹上音祇下居六反梵語人名也即涅槃經中

也訛轉醫王者婆是也此乃翻譯者華質不同梵音

下日洲水涯日渚渚亦小洲等悉是海鳴名也皆十六

入大乘論下卷

稍上莫侯反說文酋二建於兵車象形字也經云

桎沙桎麗真曰反並梵語人推石退迥反說文

拘子作鉞非也一丈八尺今之戰稍亦省聲也

經從木作一丈八尺今之戰稍亦省聲也

反廣雅履也說文蹠踐也說文捷捷

即僧堂中打靜磬也或以木打木集眾打鐘擊磬

大阿羅漢之所往處也鹿獮號猛反言傷人也從因桴無謀

掌珍論上卷

吹螺等類是也古譯或云撻捷雅記訛也

樊籠 扶袁反案樊即籠也莊子是也安繕那藥 梵語舊

那此云牧牛 黃祿也福反三蒼牧養也方誣因 武

眼說文加言日誣亦肉之妄 飼能 如志反蒼頡餌食

皆欺也 以是為非日肉之 飼能 也案凡所食之物

下卷

咀鉢羅 梵語烏沒反或言優鉢羅又銅鑠部 餘涉

座部也鑿赤銅鑠書字 犢子部 梵言跋私弗多羅

是云犢子者猶不了梵音長短故也長音呼跋私則

緣生論一卷

慧琳撰

舌 津也說文液也正從水作次也 頰浮陀 安

葛反梵語或言害 筆尸伽 語也中或亦胎藏中梵

按部談初受胎也 孺羊 奴溝反通俗文羊卷毛者

團唯識論 修他 不 孺羊 謂之親孺胡羊也親音女

大乘緣生論一卷

無相思塵論一卷

已上二卷並無字可訓釋

大乘五蘊論一卷

玄應撰

尤蛆 有憂反下知列及尤亦蒙昧 公反下每貝反

易云蒙者喙也謂喙覆不明也廣雅云喙者闇也謂蔽無知也易云蒙昧幼老謂不我求是也

大乘廣五蘊論

慧琳撰

磁石 上音慈呂氏春秋云磁石能召鐵本草云磁石一名玄石一名處石若有孔孔中赤色者

鐵好者虛懸三四針能消鐵毒經意取吸鐵為喻也

寶行王正論一卷

無字可音訓

起信論序

慧琳撰

遣聘 下四併反考聲云聘訪也穀梁傳云以玉帛

誤也或從身作聘非也寇擾 上苦聲論序從馬作聘

亦作聘粵音匹冥反郭注 不悞 悞亦悞字也

起信論

梁真諦譯

對治 下長商反考聲云治也時直里反心原 魚袁反原水泉本

從彙音似仙反宗寔 無人情績反俗作寂靜也說文

三 餘篆文省作原 鉗穢 未成未銷鍊日鉗考聲云玉璞

鐵等璞也亦作穢 分齊 入從刀分字從攴 悞 上荒

或說文礦下於亂也經作闡俗字也下情系反 悞 廣反

大乘起信論卷上

慧琳撰

熾習 上訓憚反考聲云熏熱也說文云火氣也從

下卷

不解 鞋界反音據理 居御反考聲云據憑也說文



從手處聲也兜率陀梵語上界天名羸提初板反亦梵

消滅說文小焦反昏寐彌避反經

嬰疹益經反漢書嬰繞也玄應撰

發菩提心論卷上

羅羅婦邪反羅羅羅羅截也盼親普幻反下力再

論文作美目也類音盧對反加誣武于反說文加言曰

下卷

先不音訓

三無性論二卷

一名無相論

並無可音

如實論一卷

無字音訓

迴諍論二卷

無水不能爛勒但反前文已具釋說文從一箱想

憂憤者頭也八十四者惺音星或作醒也

自他遞互送音弟上聲字或作遞遞猶代也

大除捨避反考聲云

壹輸盧迦論

慧琳撰

聰睿下悅慧反尚書云叡聖也又云必通於術也

從叔目從谷省聲叔音

十二因緣論

慧琳撰

十印鏡

上天竺國果名也此國亦有似梨小

菴羅果

上暗舍反

觀所緣緣論

慧琳撰

解捲

也從手日皆買反下逵圓反毛詩傳曰撿力也國語

也從手與卷聲或作拳又曰捲收也舒也說文氣聲

掌中論

慧琳撰

論作豪齋非正也

止觀門論頌

慧琳撰

胛脹

也上朴老反埤蒼胛臑臑也考聲臑滿大兒

俗字

也

如蛭

下論木音之曰反郭注亦除也說文從虫至聲鈞斷

下

也

各

也

之

也

文

也

集

也

取

也

取因假設論

已席

慧琳撰

也下目雙反毅梁傳云席指也博雅云稀也太

經作斤 嬰孩 俗字也 嬰孩 上益盈反 蒼頡篇女曰嬰男曰孩 釋名 人初生日嬰兒也 說文從天 嬰聲 作嬰非也 上論

觀總想論頌

無字可音訓

大乘百法論

慧琳撰

爲無我

相應

息半

四覆

下芳

救反

賈注

廣

雅蔭也

五誑

猶感

杜注

左傳

欺也

誑

廣

沈無所

沈野

沈心

民亂

持鄭

箋注

詩曰

民

說文謂

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

野王舉

說文

從手

卓下

略作

擇

顧

睡

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

沈謂冥

沈從

針及

沒也

掉舉

注上

條曜

反尚

百字論一卷

慧琳撰

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

聰叡

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

手杖論

慧琳撰

爲無

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

爲無

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

爲無

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

爲無

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

爲無

說文

從文

從手

絕也

說文

盡也

從水

跋那

二刀經音義卷五十一

七



大

也并音遣賢及下昌演反韓康伯云闡變易上彼  
 明也蒼頡篇亦大開也說文音力聲經從門單聲  
 廣雅變化也說文音普卜反從支音力聲經從門單聲  
 俗字也支音普卜反從支音力聲經從門單聲  
 固反孔注尚書誤謬也考聲云錯反下音亦變誤犯五  
 也說文從吳聲經作誤俗字也賈反下音亦變誤犯五  
 注蓋也從文從西復聲也從青赫賈反下音亦變誤犯五  
 漂流上雅也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 也從土弁聲也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 經也從土弁聲也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 野從王糞俗字聲也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 下從衣果聲也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 英落也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 反說文也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 見聲也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘  
 蔽也從水顧野王云漂流也說文音同毘毘毘

六門教授習定論

煩惱障

下章讓反考聲障隔也集訓云蔽隱

慧琳撰

破外道小乘四宗論

僧法

下羌伽反梵

手爪

下側絞反左傳云爪為腹

慧琳撰

破外道小乘涅槃論

羸形

上累危反杜注左傳云羸弱也賈注國語

慧琳撰

羊從羸病也許叔重注淮南子云羸弱也賈注國語  
 音力臥羸病也許叔重注淮南子云羸弱也賈注國語  
 從骨經作羸病也許叔重注淮南子云羸弱也賈注國語  
 辭俗字也羸病也許叔重注淮南子云羸弱也賈注國語  
 作脚非也羸病也許叔重注淮南子云羸弱也賈注國語  
 曰跟說文足腫也從足艮聲後提傲語下文道女人



一切經音義卷第五十二  
 翻經沙門慧琳撰  
 音長阿含經二十二卷  
 中阿含經六十卷  
 增壹阿含經五十一卷  
 雜阿含經五十卷  
 別譯阿含經二十卷  
 佛般泥洹經二卷  
 大般涅槃經二卷  
 般泥洹經二卷

一切經音義卷第五十二

翻經沙門慧琳撰

音長阿含經二十二卷

玄應

中阿含經六十卷

玄應

增壹阿含經五十一卷

玄應

雜阿含經五十卷

玄應

別譯阿含經二十卷

玄應

佛般泥洹經二卷

玄應

大般涅槃經二卷

玄應

般泥洹經二卷

玄應

碣

人本欲生經一卷

玄應

尺迦羅越六向禮一卷

無

梵志阿跋經一卷

玄應

梵網六十二見經一卷

玄應

寂志果經一卷

玄應

右十三經二百一十四卷同此卷音

長阿含經第一卷

先不音

第二卷

防禦魚舉反防倫也亦禁放逸也余雅禦禁也制捍禦之也捍音胡且反禁禦二字並從示

乘桴又作舟同扶流反編木明詰古文詰哲二形者小舟日桴也音敷今哲同知列反

第三卷

也亦了也也亦了也填塞又作寘同徒堅反廣并賢音飽未詳所出案古文餘賢二形今作飽飽猶滿也此應賢字誤作也賢音於飽飽反

殞絕字書作隕同于愍反聲轟轟今作鞫字書作

文轟車聲也彷彿從房羊二音廣雅彷彿聲聒公活反諠

擾耳孔也濁渾胡昆反渾亂也恬淡徒兼徒濫反廣

雅淡安也

第四卷

歔歔古文晷同上欣居下飲既反終措旦故反置









第三卷

尾髀 古文骸骨作骸歌頌反骨枯日髀髀非此義也經

第四卷

麗擗 麗又作掣同昌制反正言魁取苦迴反說文羹

木作槐欄二稌米黍而粘關西謂之大黍也又云似

形非體也說文芒穀也經箭金箭鏃也關西名

雜穢中從麥反說文楚近字耳經箭金箭鏃也關西名

足或言鏹撓撓也撓有李祖沒反說

辯異名也撓撓也撓有李祖沒反說

海者日李古以漆衣題識表其形也方言南楚東

第五

衣之割聲類作割也亦藏也

無字音

第六卷

祭餼 古文祿聲類作醲同楷芮反說文餼餼音負

槌 許力翦反淮南子槌擔之也今皆作輦

第七卷

鹿細 又作麤同經文錯孤反鹿大也腦根 後玉枕也

拳攬 又作捲同渠圓反下又作齧痛 五各反斷齧

非體也欬 欬日代蘇豆反說文欬逆氣也亦喝吐

頤 頤方多作瘳 瘳亦寫也蒼喉閉 閉猶塞也瘳濕病也

痺 痺方多作瘳 瘳亦寫也蒼喉閉 閉猶塞也瘳濕病也

店肆 言今此皆陳物賣買之陳也

第八卷

潢池

潢池胡光反潢池也積水曰潢也碧玉廣雅碧玉青玉

也今越

也今越越東瑤瑁今作蟬蛸二形古文作擘唱二

山出碧

山出碧玉也瑤瑁形同音代妹異物志云如龜生

欲煮之

欲煮之其皮則柔隨意所也鱗將赤石赤說文云

從大從

從大從火古文作奎下石說文也旋珠字宜作璿辭

云山石

云山石也在廠之口象形也旋珠字宜作璿辭

傳日春

傳日春山之寶有璿帝麇或作鹿同音迷或作坻弥皆梵

珠郭璞

珠郭璞日玉類也帝麇或作鹿同音迷或作坻弥皆梵

耳言

耳言鬣馬故因以名焉經文從馬作駝非字體也駝音

也力

也力皦潔公鳥反皦明淨也

第十一卷

鬣馬

鬣馬莫高反青緋色也頭如鳥此馬寶也以毛飾

故因以

故因以名焉經文從馬作駝非字體也駝音

第十二卷

鐸

鐸又作錄同且消反方言鼠傷也

封傷

封傷碗豆或作登並非體也

也

也碗豆或作登並非體也

彈非體

彈非體也

俗文燃

俗文燃火日擊彼又作攬取也說文攬持也

燭亦燒

燭亦燒也

第十三卷

榛

榛助中反說文木藁生僻處匹亦反邪僻也亦

也

也榛日榛眾草日榛也

星聲也

星聲也

星聲也

星聲也

第十四卷



菘菁

思雄反方言菘菁蕪菁也郭璞注舊音蜂今菘菁江東音嵩字作菘陳楚間曰豐音豐魯齊之間謂之蕪菁蕪音饒也輕闡反字林團圓也

第二十一卷

第二十二卷

第二十三卷

已上並先不音

第二十四卷

如蘊

紆文反謂聚草束之以燃火也漢書東蘊乞用也舊音作乾全非也經文作蓋非也蓋盛兒也非今所

第二十五卷

破鵑

一古反字林小城也通俗文營居曰鵑又小障也字從阜也

第二十六卷

第二十七卷

第二十八卷

已上卷並先不音

第二十九卷

節類

力外反通俗文多節曰類亦絲節也經文作戾非義也

第三十卷

縛繳

之若反繳生絲縷也增之駭者也犍色也說文自黑也鵒狐許牛反鵒謂之鵒也關西呼犍毛牛曰犍也

鴝

鴝鴝許牛反鴝謂之鴝也關西呼鴝

第三十一卷

先不音

第三十二卷

斫

且斫反說文斫麋鹿莫悲反說文鹿屬也

第三十三卷

酒鑪

力胡反史記文君當鑪韋昭曰認過夫物而

記之也經中作  
伊八尺日何也

第三十四卷

先不音

第三十五卷

沃既古文沃同鳥木反猶澆也 剗治古文剗各反通俗

巖反剗草也或作洛非體

第三十六卷

先不音

第三十七卷

衣屨又作藤同思俠反履屬也經 香陰於禁反言

緣三香陰見在削  
經本作除誤也

第三十八卷

先不音

第三十九卷

押乳普耕反江南音也押彈也經 地肥扶非反劫

經文作臆非體也 淖蜜奴校反通俗也和 霏那孚非反梵

福德也行也 標榜補朗反謂物標記也字從片經

第四十卷

第四十一卷

第四十二卷

並先不音

第四十三卷

說甌烏侯反三蒼瓦孟 說櫃他果反狹長器也蒼

子云窺面於槃即  
圓於杯即櫃是也

第四十四卷

第四十五卷

並先不音

第四十六卷



從曝 又作曝同胡高反說文曝咆也經文作呖

誣 武干反說文加言也亦及豺足也蒼頡訓誥似

狗白也 以惡取善日誣也

第四十七卷

圍置 謂之置郭璞曰置遮也遮取兔也

第四十八卷

第四十九卷

已上並先不音

第五十卷

茶帝 宅加反經文或作啖

茶 草日也

第五十一卷

第五十二卷

已上兩卷並先不音

第五十三卷

入棧 又作楞同力增反說文棧机

銳也 經文作鏘玉

第五十四卷

先不音

第五十五卷

因鉢 案字義宜作鉢撫于反麥皮也經文作

磨 相承宅鉢未見所出疑世言鉢金遂從金作

雷邵 賢名也

第五十六卷

先不音

第五十七卷

軒眠 胡且反說文卧息聲也經文作暉呀二形 棚

閣 今作翻同蒲庚反連閣曰棚經文

第五十八卷

先不音

第五十九卷

敲戶 苦交反說文橫搥也亦下磨輾也經文作振

音丑展反非此用也

第六十卷

爲縵 又作椀同居隨反爲紵亦草名也說文縵屬也

爲縵 木名椀作弓者也爲紵亦草名也說文縵屬也

爲縵 音苦迴反縵作縵也爲縵亦草名也說文縵屬也

爲縵 音苦迴反縵作縵也爲縵亦草名也說文縵屬也

增一阿含經第一卷

玄應撰

顧盼 莫遍反說文邪視也

拘隣 毗邪問經作何若居隣此譯云何若

揮淚 許歸反揮灑也說

第二卷

滄蕩 上音倉下

脂羨 又作涎二形同詳延反字從肉乎聲欲曰

第三卷

耐辱

字奴代反蒼頡篇耐忍也

識鵬

火蔭反下薄崩反經文作識誤

瑒須

名力計反比丘

也隱瞠

言於雲氣隱翳使不見也

第四卷

眩惑

古文迫物二形同胡適反廣

飯食

扶萬反黃

第五卷

先不音

第六卷

屋廬

寒暑春秋去之冬夏居之也

猥多

字烏罪反

衆也廣雅猥頓也

第七卷

先不音

第八卷

苦蓼

說文有蓼類有蓼或云蓼蓼或云蓼蓼

鍤婆

又作鍤

第九卷

白疊

字體作疊古文立反

兩目

力

第十卷

第十一卷

並先不音

第十二卷

稍刺

所角反埤蒼稍長一丈八尺也經文作𦵏

其也

力說文車所踐也輾轢也又作𦵏江廣雅俛曲也

名也

腹非字體也

第十三卷

先不音

第十四卷

奘悞

而充反下奴反領頭也五感反說文擣其頭

儼非此義

第十五卷

第十六卷

並先不音

第十七卷

拘翅

形醜從聲為名也經文作𦵏耳此鳥聲好

鷲鳥

所諸利反猛鳥也執服衆鳥也謂

第十八卷

占匄

或作瞻正言瞻傳迦大論云秦言黃花樹

捲

又作拳同棗圓般嗟阿反梵言也

第十九卷

毳毼

他蓋反通俗文毛蓐細者勇悍胡但及蒼頡

文悍勇也

第二十卷

貨輸紫斯反貨財也通俗湊集倉候反字林水上人所會也湊亦聚也

第二十一卷

先不音

第二十二卷

謫罰陔華反罪小曰罰罪五刻古文剛同苦則

也經文中刀劔等刻削愁惋鳥喚反字略云蚩笑

之是也經文天作刊非也愁惋鳥喚反字略云蚩笑

古文窮同天詩反廣雅也盪鉢朗反文盪滌酒器也

第二十三卷

門闕古文謂相輕而笑也盪鉢朗反文盪滌酒器也

一函胡緘反謂以木器盛物者也經草薪木可折

經文作藁蘇澹淡徒濫反下徒敢反溺者尾體作

小便也字從水從尾經文作溺古字多假借耳

第二十四卷

顛頰古文又作臚同之繕反古文銳反頰三形今

蒼頰篇云頭不正反通俗文四支寒動謂之踐頰今

也經文作枕非也價箭篇攢聚也字體從木也草

貯張居反及貯積也謂盛貯也此義也所押押音甲也謂

第二十五卷

耆艾五蓋反禮記六十日耆五十日艾釋名云耆

也拘屢力也艾又也又治也指謂指事役人不自執

雅拘栗反廣博皆梵言訛耳作捻捏指持謂手躡也下

第二十六卷

幢麾 今作搗同呼皮反謂旌指麾衆也因以金鋌  
徒頂反鋌銅鐵之  
璞未成器用者也

第二十七卷

先不音

第二十八卷

眼睫 又作映同子葉反目毛也經于柘支夜反或  
或作竿無此既西國替不替他計反余雅替廢也  
語隨作無定體也西國替不替他計反余雅替廢也  
乎也經文作勞也二形誤也力極

第二十九卷

第三十卷

並先不音

第三十一卷

凶暴 又作凶同許顯反亦雅凶谷也說文凶惡也  
手手音 揜獲 又作斂檠二形同渠林反三蒼揜手  
士高也 揜獲 又作斂檠二形同渠林反三蒼揜手  
捧母 存或作反說文祖洽及捉撮也豁悟形同呼活反  
廣雅豁空也經文祖洽及捉撮也豁悟形同呼活反  
心作懼未見所出

第三十二卷

將大 經文作漿誤也鱸魚 古文鱸也鱸同知連反大  
者長也 當具 竿頭肆其辜也或作臬說文不孝鳥  
也冬至日揜梟磔之從 夷滯 云來反人名也此譯  
鳥頭在木上二形通用 揚治 章反說文揚飛舉也  
梵言輕 揚治 章反說文揚飛舉也

第三十三卷



又作卹同須律反余雅恤憂也亦收也謂以財物與人曰賑恤之也經中作賑未詳所出也

第四十卷 第四十一卷 第四十二卷 第四十三卷

第四十四卷 第四十五卷 已上並先不音

第四十六卷

瘡瘻 瘡與脂反通俗文體瘡日瘻氣劣 古文肫既反

氣息也下古文持同力拙反劣弱也經文作劣誤也

第四十七卷

誦習 辭立反謂積習數為也經文作誦謂也 拙電 又作

誦世反推引也電於膿血 同奴公反潰血也經文

非也 醇酒 是均反不澆酒也 咬咀 咬方側呂反來鎮

勝陳反說文鍾塵也經文作填徒顛反填滿也

第四十八卷

蜜提 此或作緝音徒計反城名也經文作姪 他支 秦言財幢經古文作他

俗文私記曰幟謂劍祇崇 諸時及余雅祇 振給 文古

蓋等五物幟記也祇崇 諸時及余雅祇 振給 文古

歲拒二形同諸胤反說文振舉也崇重也 振給 文古

有也 賑也 經文作賑諸忍反余雅賑富也 謂隱賑富

兩通也 鰥獨 古頑反釋名云無妻曰鰥無子曰

如魚眼不閉 酸酷 古文馨焙也 甚也 謂暴虐也 纂

第四十九卷

修 古字從魚不閉 酸酷 古文馨焙也 甚也 謂暴虐也 纂



禱謝

都道反求福日禱請也  
請於鬼神也謝日禱請也  
之間謂伏雞日菴江東呼  
之經文作其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望

烙著之日烙也  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望  
僂倖言被其德澤所出望

第五十卷

第五十一卷

綺語

文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也  
綺語文燒蟻反不正也

者軟乳又作倚非體也  
遺與餽也  
遺與餽也  
遺與餽也  
遺與餽也  
遺與餽也  
遺與餽也  
遺與餽也

雜阿含經第一

先不音

玄應撰

毛詩蟲魚疏云阜螽也今人謂蝗子為螽子一  
名蠶云是魚子化張斐解晉律云小日蝻大日蝗  
又之容反  
又之容反  
又之容反  
又之容反  
又之容反  
又之容反  
又之容反  
又之容反

獲泗

正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也  
獲泗正字作浮水上也

第三卷

先不音

第四卷

恐怛都達反怛懼也廣雅怛憂也  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反  
今作鈔或作鏗同胡瓜反

聲也掠詆又作哱古文詆同都禮止

第五卷

拔芙蓉神達反說文草根也方言荻杜對剥廣雅對

剝也蒼頡篇云對截也說文對剝落也

第六卷

先不音

第七卷

剝割又作剝也經文之亮反說文制斷也

生作厄同鳥皇反下側界反短也

頰悴二形今作悴傷也憂也病也

反廣雅蹠蹠也蹠蹠也蹠蹠也蹠蹠也

今作咽同義莫反西京賦云巨鼈鼻屑薛綜注云

第八卷

第九卷

並先不音

第十卷

陰鷄於禁反下力救反陰覆也發芰古來反說文

東齊謂根火槽音遭字林槽燒木也

第十一卷

第十二卷

第十三卷

第十四卷

第十五卷

第十六卷

第十七卷

第十八卷

已上八卷並先不音

第十九卷

**指** 千六反說文踧也非體相字也顛沛又作

同都賢神味反謂優也探其郭璞曰手模取也

也經文作俱非體也禮肺鄭玄曰乾肉薄折

取物也遠肺腊之曰肺小物全乾曰腊乾肉也

也久昔**矛** 積 古亂反排積也字林小矛也經文作

**第二十卷** 先不音

**第二十一卷** 疊 亡匪反疊疊猶微涕泗息利及詩云涕泗滂

案泗即涕也音他禮反也自

**第二十二卷** 已上並先不音

**第二十四卷**

**迅飛** 經文作深濬字非也 **易韻** 千閏反言聲音和

**第二十五卷** **封緘** 古咸反字林束篋也 **排湯** 託唐反謂湯突也

也經文作穠都郎亦閉也

**第二十六卷** **因缸** 又作軋同古紅反說文缸穀口鐵也方

臂除及西言燕齊海岱之間名缸為鍋古禾反 **迦擗**

**第二十七卷** **第二十八卷** **第二十九卷**

**第三十卷** 已上三卷並不音

撰述  
一切經音義卷五十一  
三

**獬狗** 昌制及纂文云獬狂犬也

第三十一卷 並先不音

第三十二卷

**沃壤** 於木反沃美也溼也既灌  
**瘠薄** 古文膾瘠瘠三形同才亦

反說文膾薄也瘦也

第三十三卷

**說陔** 所中反經中或作訓馱所紆反又作散衆讚反或作躐字無所名也

第三十四卷 第三十五卷 已上兩卷並先不音

第三十六卷

**犂牛** 周成難字作犂音妃封反此牛形小體上有犂漢書西域傳踈勒獻師于犂牛音封也

第三十七卷 第三十八卷 已上兩卷並先不音

第三十九卷

**胆蠅** 且余反說文胆蠅乳肉中也  
**大悅** 又作颯古

嚴扶及聲類船七帳也釋名隨風張慢颯汎也便風疾汎汎然也

第四十卷 第四十一卷 第四十二卷 已上三卷並先不音

第四十三卷

**縫紵** 馳栗反說文縫衣廣若昵今作疆同女栗反也謂私昵也亦縫衣也

相親近也  
**矛荻** 荻草也蕭音古蘇反  
**浚輪** 古文濬

今作浚同  
**參非體** 四層 山海經云雲蓋三層是也

見也  
**四層** 山海經云雲蓋三層是也

支那  
一切經音義卷五十一  
三



**渾渾** 又作滄同子入史及二反  
字林沸甫也亦雨聲也

**第五卷**

**荼毒** 達胡反廣雅荼毒  
痛也亦行惡也

**鼯鼠** 胡鷄反說文小鼠也  
言有毒者也亦言甘  
也口鼠

**第六卷**

**鬚髮** 鬚髮也謂括束髮也或作結髮字  
也

**第七卷**

**瘳損** 勅流反尚書王翌日乃  
瘳猶差也亦愈也

**第八卷**

先不音

**第九卷**

**桁械** 胡郎反通俗文拘罪者足曰桁械胡  
械反械亦桁類也經文作核非也

拘紉幾

反塤蒼黍牛拘也說文黍牛鼻環也下文忍反  
說文牛系也經文作倨鞞非體也黍音居院反  
**掖** 下音滅滅除也日櫻  
**滲入** 疏蔭反下漉  
日滲滲竭也

**第十卷**

**都漸** 又作錫同相離反字  
林水索也亦盡也  
古文柀狝二形今  
作槩槩同公礙反

柀量也廣雅云柀摩也  
亦平也平外斛日柀也

**第十一卷**

**毗紐** 女九反正言毗瑟奴故天經一  
文作但非也斂音奴故反

體作  
避

**第十二卷**

**第十三卷**

**第十四卷**

已上三卷並先不音

**第十五卷**

兩須思于反謂鎖須也經文作鏘三得咽古文哩

反謂吞咽也漢書云以雪與醜并吞咽之是也

第十六卷 第十七卷 第十八卷 已上三卷並先不音

第十九卷

麻縕一門反說文縕縛亂麻也經文作縕紆文反

音而謂束草焚火也蕪非字體也縛音甫勿反蕪

第二十卷

疊徒登反又丁鄧反韻集云失母極布穀方言

也徒登反又丁鄧反經文作躓非體也魏之間謂之擊穀

自關而西或謂之布穀郭璞曰今江東呼為獲穀也

鵝音古八反苾馥蒲結反詩云苾苾芬芬箋芟截

佛般泥洹經上卷

所巖反刈草也詩傳曰芟除草也

射埠之允反又之閏反通俗文射埠日埠埠中木

虎之皮飾其側方制之隣古文艷也射埠日埠埠中木

以爲埠音宜列反論乘同才艷也射埠日埠埠中木

所聚也人乘桴扶留反論乘同才艷也射埠日埠埠中木

拔擢徒卓反蒼韻編篇擢也抽大者曰從小者曰

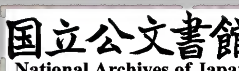
下卷

厲渡力制反介雅由帶已上爲厲由自也胞冥

反下武賔反大匡名也許恭反句句數千人之聲

是也經文從梓薪又作梓同資里反字林梓樟薪  
 水作洵非也樟木也生七也  
 之羊反知也極大木也七  
 年而可知也作檀同時吏反  
 葉也金植又傳郭璞云戶吏  
 也也至也謂郭璞云地持  
 拉也至也謂郭璞云地持  
 作也至也謂郭璞云地持  
 口未得也詩云哀鳴然也  
 日未得也詩云哀鳴然也  
 失國曰信也亦甲  
 大般涅槃經  
 沃野鳥枯反字林云漑灌名沃  
 林憾野鳥枯反字林云漑灌名沃  
 不憾野鳥枯反字林云漑灌名沃  
 映重也東齊也謂以物相請  
 雅脚至也東齊也謂以物相請  
 玄應撰  
 有憾胡絀反廣雅  
 沃野鳥枯反字林云漑灌名沃  
 玄應撰  
 有憾胡絀反廣雅

黑也說文桑菹之黑井鑿布攬反人名也書無此  
 也也黠不名淨也黑并鑿布攬反人名也書無此  
 勛勳許玉反下靡辨反方言齊魯謂勉力事也補繕  
 是戰反廣雅修截也繕不啻施改及更多也說文說時  
 治也說文繕補也繕不啻施改及更多也說文說時  
 人本欲生經 玄應撰  
 躡樸字體作遠正作龔同女輒反說文  
 尸迦羅越六向拜經一卷 並無字可音訓  
 梵志阿跋經 玄應撰  
 傍徨蒲光反下胡尤反彷徨徂圭銖古勢反下市  
 黍爲一圭四圭曰撮徂伴也  
 而重一分十二分重一銖也  
 酒爲凶謂酒曰醑酒曰營也  
 俗文醑謂酒曰醑酒曰營也  
 孤寡瞿皮反字書寡空





也貧空也  
 無禮也  
 文弓也  
 為孤也  
 遽也  
 念遠也  
 人謂兄也  
 余雅見兄也  
 櫛梳  
 又作柳  
 梳比之  
 總名也  
 梳反  
 說文櫛  
 也櫛  
 鬢弧  
 反說戶  
 都

梵岡六十二見經

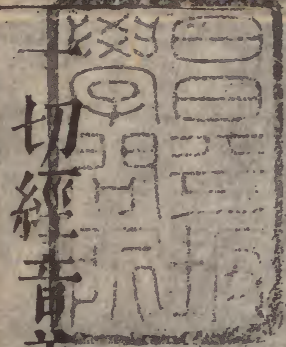
鞞  
 宜作  
 櫛建  
 言反  
 文字  
 集略  
 云  
 落毗  
 仁志  
 反以

寐若  
 今刀  
 櫛若  
 今刀  
 寐若  
 今刀

寂志果經

夷  
 都桓  
 反又  
 作湍  
 人名  
 也應  
 云何  
 灼惕  
 之若  
 反

懼也  
 亦痛  
 也揚  
 愁也  
 虛誕  
 謾也  
 不實  
 也謾  
 音莫  
 也



切經音義卷第五十二

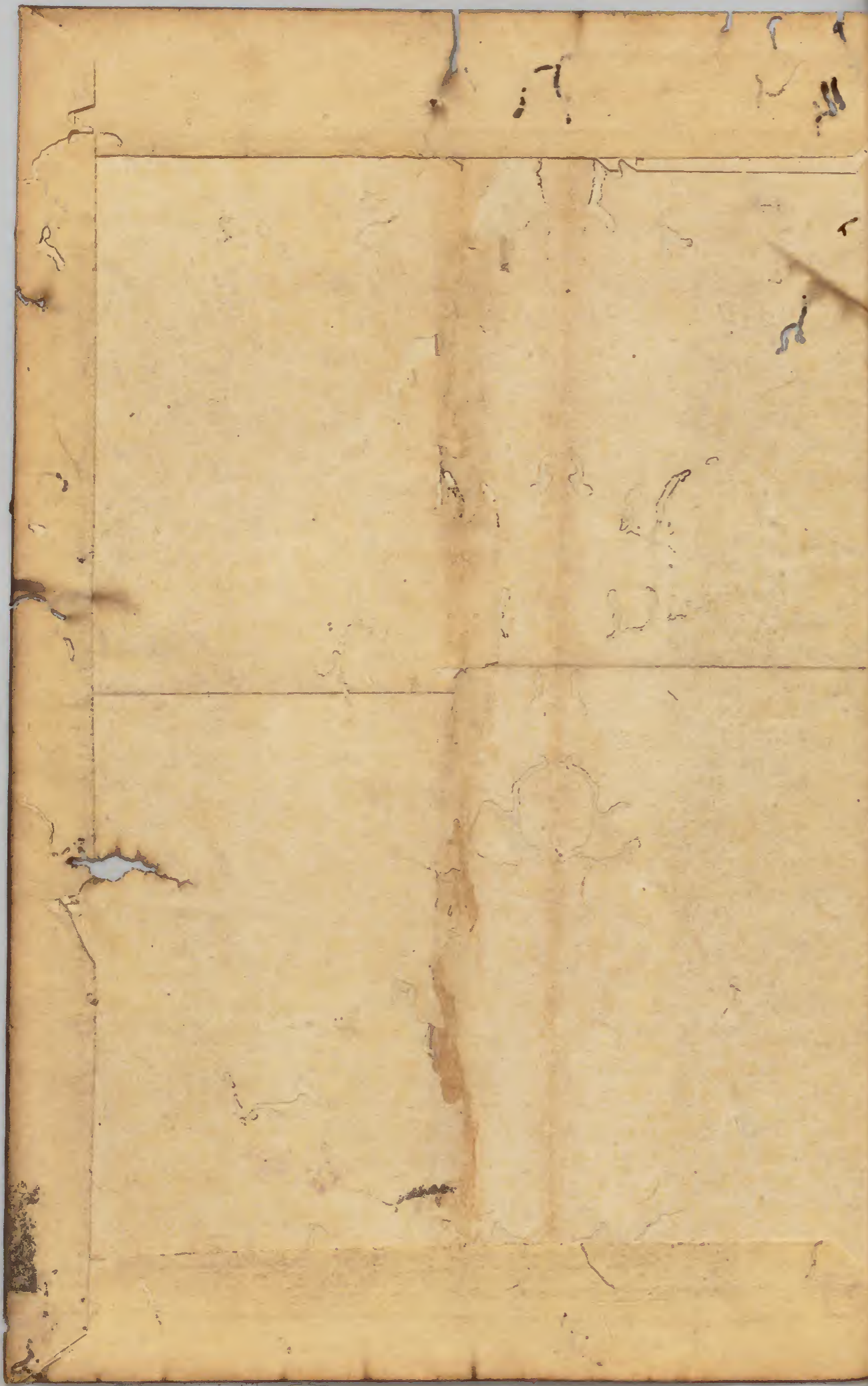
反區疑  
 去虞反  
 亦小見  
 也又區  
 別也區  
 區  
 鷄鶩  
 真族友  
 余鴉  
 日即

鴨  
 也鶩  
 口安  
 古文  
 作或  
 同於  
 吏反  
 論語  
 食鐘  
 而錫  
 孔

繫  
 又作  
 第同  
 猶立  
 反毛  
 詩從  
 削私  
 作鞞  
 鞞二  
 形同

關西  
 日鞞  
 所亦  
 以藏  
 刀執  
 也懲  
 改直  
 懲反  
 廣

之刃  
 者鞞  
 首補  
 迷反  
 懲改  
 雅懲  
 止也



撰述

一切経巻五十二

三

